

AVIS OFFICIELS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

12 AOUT 1983. — Circulaire ministérielle concernant l'application de l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations — entrée en vigueur de la deuxième période d'indexation (article 4)

L'indice des prix à la consommation du Royaume pour le mois de juin 1983, publié au *Moniteur belge* du 30 juin, atteint le chiffre de 178,28; l'indice-pivot de 177,85 étant dépassé, les rémunérations des services publics seront adaptées au mois d'août.

Par conséquent, la première période d'indexation prévue par l'arrêté royal n° 180 prend fin le 31 août 1983.

La deuxième période débute le 1er septembre 1983. Les rémunérations payées à partir du 1er septembre 1983 doivent être intégralement indexées selon les dispositions réglementaires ou conventionnelles applicables en tenant compte de la moyenne arithmétique de l'indice des prix à la consommation de quatre mois. Le système d'indexation forfaitaire ne s'applique donc plus.

En pratique, il faudra procéder à une nouvelle lecture des réglementations et conventions en matière d'indexation en remplaçant les termes « indice mensuel des prix à la consommation » par « moyenne arithmétique de quatre mois de l'indice des prix à la consommation ».

Depuis le mois de janvier, le Ministère des Affaires économiques publie aux avis officiels du *Moniteur belge*, à côté de l'indice mensuel, la moyenne arithmétique des indices des quatre derniers mois.

A partir du 1er septembre, pour toutes les indexations, l'indice moyen quadrimestriel doit être utilisé comme référence dans tous les systèmes d'indexation.

Exemples :

Quelques exemples peuvent illustrer ce principe. Le tableau d'évolution de l'indice peut être établi si pour les nécessités de l'exemple on admet que les indices des six derniers mois de l'année seront égaux aux indices des mois correspondants de 1982 augmenté de 7 p.c. (I). L'indice quadrimestriel moyen peut également être calculé (deuxième colonne) (I.4).

	I	I.4
AVRIL (*)	176,21	178,23
MAI (*)	177,13	176,00
JUIN (*)	178,28	178,82
JUILLET (**)	179,09	177,68
AOUT (**)	180,18	178,67
SEPTEMBRE (**)	182,42	179,99
OCTOBRE (**)	183,90	181,40
NOVEMBRE (**)	184,10	182,65
DECEMBRE (**)	183,99	183,60

(*) : valeurs réelles.

(**) : chiffres fictifs calculés.

Indexation en pourcent par dépassement d'un indice-pivot.

Dans un secteur, le prochain indice-pivot qui déclenche une augmentation est de 181,39. Ce chiffre serait dépassé par l'indice mensuel de septembre et provoquerait donc, une indexation en octobre. Cependant, à partir du 1er septembre, on ne peut plus considérer l'indice mensuel mais l'indice moyen quadrimestriel. Cet indice quadrimestriel (I.4) atteint pour octobre : 181,40. Le dépassement est donc réalisé et l'adaptation des rémunérations peut se faire à partir du mois de novembre.

Un cas plus particulier est celui du secteur dont l'indice-pivot de 178,50 est dépassé par l'indice du mois de juillet mais n'entraîne selon les termes de la convention qui prévoit un mois d'attente, une adaptation qu'au mois de septembre. Puisque à

OFFICIËLE BERICHTEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

12 AUGUSTUS 1983. — Ministeriële omzendbrief betreffende de toepassing van het koninklijk besluit nr. 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging — inwerkingtreding van de tweede indexeringsperiode (artikel 4)

Het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk voor de maand juni, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1983, bereikt het cijfer 178,28; daar het spilindexcijfer 177,85 is overschreden zullen de lonen van de overheidsdiensten in de maand augustus worden aangepast.

Bijgevolg eindigt de eerste periode van indexering bepaald bij het koninklijk besluit nr. 180 op 31 augustus 1983.

De tweede periode begint op 1 september 1983. De lonen, uitbetaald vanaf 1 september 1983, moeten volledig worden geïndexeerd volgens de reglementaire of bedongen bepalingen die van toepassing zijn, rekening houdend met het rekenkundig gemiddelde van het indexcijfer van de consumptieprijzen van vier maanden. Het forfaitair indexsysteem wordt dus niet meer toegepast.

In de praktijk zullen de reglementeringen en overeenkomsten inzake indexering anders moeten worden gelezen door de termen « maandelijks indexcijfer van de consumptieprijzen » te vervangen door « rekenkundig gemiddelde van vier maanden van het indexcijfer van de consumptieprijzen ».

Sinds de maand januari maakt het Ministerie van Economische Zaken in de officiële berichten van het *Belgisch Staatsblad*, naast het maandelijks indexcijfer, het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van de laatste vier maanden bekend.

Per 1 september dient voor alle indexeringen het gemiddeld viermaandelijks indexcijfer als verwijzing te worden aangewend in alle indexeringssystemen.

Voorbeelden :

Enkele voorbeelden kunnen dit principe nader toelichten. Indien we er van uitgaan dat de indexcijfers van de laatste zes maanden van het jaar zullen gelijk zijn aan de indexcijfers van de overeenstemmende maanden van 1982, verhoogd met 7 pct. (I), kan de tabel worden opgesteld die de evolutie weergeeft van het indexcijfer. Ook het viermaandelijks gemiddelde van de indexcijfers kan dan worden berekend (tweede kolom) (I.4).

	I	I.4
APRIL (*)	176,21	175,23
MEI (*)	177,13	176,00
JUNI (*)	178,28	178,82
JULI (**)	179,09	177,68
AUGUSTUS (**)	180,18	178,67
SEPTEMBER (**)	182,42	179,99
OKTOBER (**)	183,90	181,40
NOVEMBER (**)	184,10	182,65
DECEMBER (**)	183,99	183,60

(*) : werkelijke waarden.

(**) : fictieve berekende cijfers.

Indexering in procenten tengevolge van het overschrijden van een spilindexcijfer.

Veronderstellen we dat in een sector het volgende spilindexcijfer waarvan de overschrijding een loonaanpassing tot gevolg zal hebben, 181,39 bedraagt. Deze spilindex wordt overschreden door het maandelijks indexcijfer van september en zou dus een indexaanpassing tot gevolg hebben in oktober. Vanaf 1 september moet echter rekening worden gehouden met het viermaandelijks gemiddeld indexcijfer. Dit viermaandelijks indexcijfer bedraagt voor oktober 181,40. De spilindex is dus overschreden en de lonen mogen worden aangepast vanaf de maand november.

Een meer speciaal geval is dat van de sector waar het spilindexcijfer 178,50 wordt overschreden door het indexcijfer van de maand juli doch slechts een aanpassing tot gevolg heeft in september, omdat in de overeenkomst is bepaald dat er een

partir du 1er septembre les nouvelles règles seront d'application, l'indexation devra être recalculée en tenant compte de la moyenne de quatre mois (I.4). Le pivot de 178,50 étant dépassé par la moyenne quadrimestrielle du mois d'août, l'adaptation de la rémunération se fera intégralement à partir du mois d'octobre.

Si dans un secteur c'est la moyenne des indices de deux mois qui doit dépasser l'indice-pivot l'évolution pourra être, lorsque les pivots sont 176,90 et 180,44 : la moyenne des indices de mai et de juin étant $177,13 + 178,28 : 2 = 177,71$, le premier pivot est dépassé et une adaptation des salaires peut avoir lieu en juillet si la convention ne prévoit pas de mois de retard.

A partir de septembre il ne faudra tenir compte que des indices moyens quadrimestriels publiés au *Moniteur belge*. Les indices quadrimestriels de septembre et octobre sont 179,99 et 181,40; la moyenne de ces deux chiffres est de 180,70; le deuxième pivot étant dépassé, une indexation aura lieu en novembre.

Indexation à périodicité fixe.

a) Mensuelle :

Dans certains secteurs les rémunérations sont indexées mensuellement en multipliant le salaire du mois précédent par l'indice du mois écoulé divisé par l'indice de l'avant-dernier mois (It-1 : It-2). Dans ce système les salaires auraient été pour le mois de juin :

— salaire juin = salaire mai \times indice mai : indice avril, c'est-à-dire salaire mai $\times 177,13 : 176,21$;

— pour juillet : salaire juillet = salaire juin $\times 178,28 : 177,13$.

Le chiffre retenu comme multiplicateur pour un mois devient le diviseur le mois suivant.

On aura aussi salaire août = salaire juillet $\times 179,09 : 178,28$.

A partir du 1er septembre, salaire septembre = salaire août \times indice quadrimestriel août : indice mensuel juillet, le diviseur reste le dernier indice employé comme multiplicateur au cours du mois précédent.

Salaire septembre = salaire août $\times 178,67 : 179,09$.

Dans ce cas le résultat de la division de ces deux chiffres sera inférieur à un, ce qui entraînerait une réduction du salaire.

Le deuxième alinéa de l'article 4 rencontre cette difficulté en stipulant qu'aucune diminution de la rémunération ne sera appliquée au cours des trois premiers mois de la deuxième période; le salaire de septembre restera le même que celui du mois d'août.

Pour le mois d'octobre il faudra appliquer la même règle en utilisant comme diviseur le dernier indice utilisé comme multiplicateur lors d'une augmentation réelle des salaires, salaire octobre = salaire septembre $\times 179,99 : 179,09$.

b) Bimestrielle :

Le même raisonnement peut être tenu; par exemple le salaire du mois de juillet est obtenu en multipliant le salaire du mois de mai par l'indice du mois de juin divisé par l'indice du mois d'avril. A chaque période d'indexation, l'indice situé au numérateur pour la période précédente passe au dénominateur.

A partir du 1er septembre, il faudra multiplier les salaires de juillet par l'indice quadrimestriel pour le mois d'août divisé par l'indice mensuel du mois de juin qui était utilisé au numérateur au cours de la période précédente.

c) Trimestrielle :

De nombreux secteurs prévoient une indexation trimestrielle. Cette indexation s'opère par exemple en multipliant les salaires du trimestre écoulé par la moyenne des indices des deux premiers mois de ce trimestre divisé par la moyenne des indices des deux premiers mois de l'avant-dernier trimestre; salaire 3e trimestre = salaire 2e trimestre \times moyenne indice avril et mai : moyenne indice janvier et février.

Au cours du dernier trimestre de l'année, c'est-à-dire à partir du 1er octobre, les salaires du troisième trimestre, applicables à partir du 1er juillet, seront multipliés par la moyenne des indices quadrimestriels des mois de juillet et août, c'est-à-dire $177,68 + 178,67 : 2$ divisé par la deuxième moyenne utilisée lors d'une indexation précédente, moyenne des indices d'avril et mai, $176,21 + 177,13 : 2$.

wachtijd is van één maand. Daar vanaf 1 september de nieuwe regels van toepassing zullen zijn, zal de indexering moeten worden herberskend, rekening houdend met het gemiddelde van vier maanden (I.4). Daar de spilindex 178,50 is overschreden door het viermaandelijks gemiddelde van de maand augustus zullen de lonen volledig worden aangepast vanaf oktober.

Indien in een sector wordt bepaald dat het spilindexcijfer moet worden overschreden door het gemiddelde van twee maandelijks indexcijfers, en de spilindexcijfers 176,90 en 180,44 zijn, kan de evolutie als volgt zijn : daar het gemiddelde van de indexcijfers van mei en juni $177,13 + 178,28 : 2 = 177,71$, is de eerste spilindex overschreden en kunnen de lonen worden aangepast in juli, ingeval de overeenkomst niet voorziet in een wachtijd van één maand.

Vanaf september moet er slechts rekening worden gehouden met gemiddelde viermaandelijks indexcijfers die worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Voor september en oktober bedragen de viermaandelijks indexcijfers 179,99 en 181,40; het gemiddelde van deze twee gevallen is 180,70; daar de tweede spilindex is overschreden, zal er een indexering zijn in november.

Indexering met vaste periodiciteit.

a) Maandelijks :

In bepaalde sectoren worden de bezoldigingen maandelijks geïndexeerd door het loon van de vorige maand te vermenigvuldigen met het indexcijfer van de voorbije maand en het te delen door het indexcijfer van de voorlaatste maand (It-1 : It-2). Volgens dit stelsel zouden de lonen voor juni als volgt berekend zijn :

— loon juni = loon mei \times indexcijfer mei : indexcijfer april, d.w.z. loon mei $\times 177,13 : 176,21$;

— voor juli : loon juli = loon juni $\times 178,28 : 177,13$.

Het getal dat wordt gebruikt als vermenigvuldiger voor een bepaalde maand, wordt de volgende maand de deler.

Zo wordt bv. loon augustus = loon juli $\times 179,09 : 178,28$.

Vanaf 1 september krijgen we : loon september = loon augustus \times viermaandelijks indexcijfer : maandelijks indexcijfer juli; het laatste indexcijfer dat tijdens de vorige maand als vermenigvuldiger werd gebruikt, blijft de deler.

Loon september = loon augustus $\times 178,67 : 179,09$.

In dit geval zal het resultaat van de deling van deze twee cijfers kleiner zijn dan één, wat een loonsvermindering tot gevolg zou hebben.

Het tweede lid van artikel 4 lost deze moeilijkheid op door te bepalen dat er gedurende de eerste drie maanden van de tweede periode geen enkele loonsvermindering zal worden toegepast; het loon van september zal hetzelfde zijn als dat van augustus.

Voor de maand oktober zal dezelfde regel moeten worden toegepast waarbij als deler zal worden gebruikt het laatste indexcijfer dat werd aangewend als vermenigvuldiger bij een reële loonsverhoging, loon oktober = loon september $\times 179,99 : 179,09$.

b) Tweemaandelijks :

Dezelfde redenering kan worden gevolgd; zo bekomt men bijvoorbeeld het loon van de maand juli door het loon van mei te vermenigvuldigen met het indexcijfer van juni, gedeeld door het indexcijfer van april. Bij iedere indexeringsperiode komt het indexcijfer, dat bij de vorige periode in de teller stond, thans in de noemer.

Vanaf 1 september zullen de lonen van juli moeten worden vermenigvuldigd met het viermaandelijks indexcijfer van augustus, gedeeld door het maandelijks indexcijfer van juni dat werd gebruikt in de teller tijdens de voorgaande periode.

c) Driemaandelijks :

In talrijke sectoren is er een driemaandelijks indexering. Deze gebeurt door het vermenigvuldigen van de lonen van het voorbije trimester met het gemiddelde van de indexcijfers van de eerste twee maanden van dit trimester, gedeeld door het gemiddelde van de indexcijfers van de eerste twee maanden van het voorlaatste trimester : loon 3e trimester = loon 2e trimester \times gemiddelde index april en mei : gemiddelde index januari en februari.

In de loop van het laatste trimester van het jaar, d.w.z. vanaf 1 oktober, zullen de lonen van het derde trimester, toepasselijk vanaf 1 juli, worden vermenigvuldigd met het gemiddelde van de viermaandelijks indexcijfers van de maanden juli en augustus, d.w.z. $177,68 + 178,67 : 2$, gedeeld door het tweede gemiddelde dat werd gebruikt bij een vorige indexering, in dit geval het gemiddelde van de indexcijfers van april en mei, $176,21 + 177,13 : 2$.

Indexation des primes et avantages supplémentaires.

Les primes qui sont exprimées en montants absolus et dont l'indexation n'a plus été réalisée depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 11 seront à nouveau indexées selon les règles et conventions en vigueur à partir du montant de la prime payée au mois d'août. Si dans un secteur, une indexation est applicable pour le mois d'octobre, une prime de 1500 francs, qui était bloquée à ce moment depuis le début de 1982 pourra, si la réglementation ou la convention le prévoit, être augmentée de deux pourcent en octobre, c'est-à-dire passe à 1530 francs.

De nombreuses primes sont exprimées en pourcentage des salaires, par exemple : au début de 1982 sur un salaire horaire de 200 francs, dix p.c. de prime. Depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 11, l'application de l'indexation forfaitaire a eu pour effet de bloquer les primes à leur montant en valeur absolue. Dans l'exemple ici considéré, la prime de 20 francs est restée bloquée à ce montant depuis le début de 1982 alors que le salaire horaire connaissait une indexation forfaitaire qui lui permet de passer en août 1983 à 217 francs. A partir du début de la deuxième période, les primes pourront être à nouveau indexées mais au départ du montant liquidé au cours du mois d'août, c'est-à-dire ici 20 francs. Si dans le secteur considéré, une indexation de 2,5 p.c. a lieu en octobre, le salaire de 217 francs pourra être augmenté de 2,5 p.c., c'est-à-dire passer à 222,50 francs. La prime de 20 francs pourra également être augmentée de 2,5 p.c. et deviendra donc 20,5 francs. Le rapport entre le salaire de base et la prime qui était initialement de 10 p.c. a disparu au cours de la période d'indexation forfaitaire et ne peut être réutilisée au cours de la deuxième période.

Si les salaires et primes sont restés bloqués au montant du début de 1982 et que les montants d'indexation forfaitaire ont été octroyés séparément, ce sont ces trois éléments qui pourront être indexés sur la base de leur valeur du mois d'août; salaire + 2,5 p.c., primes + 2,5 p.c., forfait + 2,5 p.c.

Bruxelles, le 12 août 1983.

Pour le Premier Ministre, absent :

Le Vice-Premier Ministre,

J. Gof.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. Hansenne.

MINISTÈRE DES FINANCES

Loterie nationale

Dates des tirages du mois de septembre 1983

Les tirages publics du mois de septembre 1983 auront lieu à 19 h 10 m.

Le mercredi 7 septembre, à Bruxelles, studio 1 de la B.R.T.

Le tirage des gros lots sera transmis par la B.R.T.

Le mercredi 14 septembre, à Welkenraedt (Henri-Chapelle), Complexe sportif & sports de Henri-Chapelle.

Le tirage des gros lots sera transmis par la R.T.B.F.

Le mercredi 21 septembre, à Maaseik, Cultureel Centrum « Achter Olmen ».

Le tirage des gros lots sera transmis par la B.R.T.

Le mercredi 28 septembre, à Bruxelles, studio 4 de la R.T.B.F.

Le tirage des gros lots sera transmis par la R.T.B.F.

Des cartes d'entrée peuvent être obtenues :

— pour les tirages organisés dans un studio de la R.T.B.F. ou de la B.R.T., au siège de la Loterie nationale, rue Cardinal Mercier 6, 1000 Bruxelles (tel. 511 46 15, postes 284-285).

Indexering van de premies en aanvullende voordelen.

De premies die in absolute bedragen worden uitgedrukt en die niet meer zijn geïndexeerd sinds de inwerkingtreding van het koninklijk besluit nr. 11 zullen opnieuw worden geïndexeerd volgens de van kracht zijnde regels en overeenkomsten, uitgaande van het bedrag van de premie betaald in de maand augustus. Indien in een sector een indexering van toepassing is voor de maand oktober zal een premie van 1500 frank, die sinds het begin van 1982 op dit bedrag was blijven staan, in oktober kunnen worden verhoogd met 2 pct., dit wil zeggen dat ze 1530 frank zal bedragen, indien de reglementering of de overeenkomst daarin voorziet.

Veel premies worden in een loonpercentage uitgedrukt, bijvoorbeeld : begin 1982 op een uurloon van 200 frank is er een premie van 10 pct. Sinds de inwerkingtreding van het koninklijk besluit nr. 11 heeft de forfaitaire indexering enkel ertoe geleid dat de premies werden geblokkeerd wat hun bedrag in absolute waarde betrof. In het hier in overweging genomen voorbeeld is de premie van 20 frank sinds het begin van 1982 op dit bedrag blijven staan, terwijl op het uurloon een forfaitaire indexering werd toegepast waardoor in augustus 1983 het bedrag van 217 frank zal worden bereikt. Vanaf het begin van de tweede periode zullen de premies opnieuw kunnen worden geïndexeerd maar dit geschiedt op basis van het bedrag uitgekeerd in de loop van de maand augustus, dit wil hier zeggen 20 frank. Indien in de bedoelde sector een indexering van 2,5 pct. in oktober plaatsvindt, zal het loon van 217 frank met 2,5 pct. kunnen worden verhoogd, dit wil zeggen dat het bedrag van 222,50 frank wordt bereikt. De premie zal eveneens kunnen worden verhoogd met 2,5 pct. en zal dus 20,5 frank worden. De verhouding tussen het basisloon en de premie die aanvankelijk 10 pct. bedroeg is tijdens de periode van forfaitaire indexering verdwenen en kan niet opnieuw worden aangewend in de loop van de tweede periode.

Indien de lonen en premies zijn blijven staan op het bedrag van begin 1982 en de bedragen voortvloeiende uit de forfaitaire indexering afzonderlijk werden toegekend, zullen deze drie elementen kunnen worden geïndexeerd op basis van hun waarde tijdens de maand augustus; lonen + 2,5 pct., premies + 2,5 pct., forfaitaire som + 2,5 pct.

Brussel, 12 augustus 1983.

Voor de Eerste Minister, afwezig :

De Vice-Eerste Minister,

J. Gof.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. Hansenne.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Nationale Loterij

Data der trekkingen voor de maand september 1983

De openbare trekkingen zullen voor de maand september 1983, plaatshebben te 19 u. 10 m. :

Op woensdag 7 september, te Brussel, studio 1 van de B.R.T.

De trekking van de hoge loten wordt uitgezonden door B.R.T.

Op woensdag 14 september, te Welkenraedt (Henri-Chapelle), Complexe sportif & sports de Henri-Chapelle.

De trekking van de hoge loten wordt uitgezonden door R.T.B.F.

Op woensdag 21 september, te Maaseik, Cultureel Centrum « Achter Olmen ».

De trekking van de hoge loten wordt uitgezonden door B.R.T.

Op woensdag 28 september, te Brussel, studio 4 van de R.T.B.F.

De trekking van de hoge loten wordt uitgezonden door R.T.B.F.

Toegangskarten te bekomen :

— voor de trekkingen georganiseerd in een studio van R.T.B.F. of B.R.T., ten zetel van de Nationale Loterij, Kardinaal Mercierstraat 6, 1000 Brussel (tel. 511 46 15, binnenpost 284-285).